

デンパークサマーフェスティバル

☎デンパーク (☎(92)7111)

¥入園料

ナイター営業&ゆかた入園無料サービス

時 8月11日(祝)～9月2日(日)の(土)(日)(祝)

☑午後9時まで営業。8月12日(日)にゆかたで来園した人は入園無料

花火ショー

時 8月11日(祝)・12日(日)・18日(土)・19日(日)・25日(土)・26日(日)・9月1日(土)・2日(日) いずれも午後8時20分から
※雨天決行、荒天中止。



BBQエリアオープン!

夏休み限定! 完全持込式の BBQ エリアが四季の花木園にオープンします。

時 9月2日(日)までの午前10時～午後4時(休園日を除く)

定 各日8組(先着順)

¥ 1区画(約30㎡) 1日1000円

※1区画あたり8人まで利用可。

☑事前に電話でデンパーククラブハウス(☎(92)7112)へ

※デンパークHPからも申込可。

体験学習『草木と遊ぼう』—夏学習—

夏休みの自由研究にピッタリ! デンパークの水生植物を楽しく学習する体験観察会を行います。

時 8月18日(土)・19日(日)午前10時～正午(雨天決行)

☑小学4年生～中学生(親子参加も可)

定 各10人(先着順)

☑8月6日(日)から電話でデンパーク(☎(92)7111)へ

衣浦東部保健所 家族教室

①②共通事項

場 衣浦東部保健所(刈谷市大手町)

定 30人(先着順)

☑8月1日(日)～開催日前日午前8時45分～午後5時30分(土)(日)(祝を除く)に電話で同所健康支援課(☎(21)9337)へ

①講話「統合失調症の薬について」

時 8月23日(日)午後2時～4時

講 原田真理子氏(刈谷病院薬剤師)

☑統合失調症患者の家族

②講話「ひきこもる方を支えるご家族へ～経験者からのメッセージ～」

時 8月24日(日)午後2時～4時

講 田中義和氏(NPO法人なでしこの会理事長)

☑ひきこもり状態にある人の家族

☑申込方法等 ☑問合せ先 ※なお、制限を設けていない項目は記載していません。

デンパーク クラブハウスの体験教室

特に記載がない場合は入園料別途。都合により変更する場合あり。詳細は問い合わせてください。

☑8月6日(日)～各申込締切日の午前9時30分～午後5時に、直接か電話で同クラブハウス(☎(92)7112)へ

ペーパークイリング

時 9月5日(日)午前10時～正午

講 磯貝裕子氏

定 10人(先着順)

¥3500円(材料費を含む)

☑申込締切日→8月29日(日)

押し花講座(Ⅱ)

時 9月6日(日)・20日(日)・10月4日(日)・18日(日)・11月1日(日)・15日(日)午前10時～正午(全6回)

☑押し花の作り方を学び、押し花を使った額物作りにも挑戦します

講 長谷川はる子氏

定 30人(先着順)

¥6000円(材料費別途。開講日の入園券付)

☑申込締切日→8月30日(日)

フラワーアレンジメント講座(Ⅱ)

時 9月6日(日)・20日(日)・10月4日(日)・18日(日)・11月1日(日)・15日(日)午後1時30分～3時30分(全6回)

☑季節やテーマに沿ったアレンジを学びます

講 山口秋子氏

定 30人(先着順)

¥6000円(材料費別途。開講日の入園券付)

☑申込締切日→8月30日(日)

デンパークでお散歩フォト

時 9月12日(日)・26日(日)午前10時30分～午後0時30分(全2回)

講 岡本由樹子氏

定 15人(先着順)

¥2300円

持 カメラ、筆記用具

☑申込締切日→9月5日(日)

フォトマスター EX

時 9月14日(日)・28日(日)午前10時～正午(全2回)

☑テーマ→三分割法と美しさ

講 鶴田郁夫氏

定 20人(先着順)

¥2300円

持 カメラ、筆記用具

☑申込締切日→9月7日(日)

寄せ植え講座

時 9月14日(日)午前10時～正午

☑ガラスの器で作るハイドロカルチャー

講 野正美保子氏(コンテナガーデニングマスター)

定 20人(先着順)

¥4000円

持 薄手袋、はさみ、エプロン(ガーデニング用)

☑申込締切日→8月31日(日)

第6回多文化共生ワークショップ

外国人と日本人が一緒に体験・交流をし、だれもが住みやすいまちについて考える多文化共生ワークショップ。今回のテーマは「交流イベントを考えよう!」。

時 8月25日(日)午後1時30分～3時30分

場 市民会館

☑11月25日(日)に開催する多文化共生イベントに展示するパネルを作ります

☑市内在住・在勤・在学あるいは市内で活動している日本人と外国人

定 30人(先着順)

☑やさしい日本語で行い、通訳はありません

☑8月1日(日)～17日(日)午前8時30分～午後5時15分(土)(日)(祝を除く)に、直接か電話で市民協働課(☎(71)2218)へ

市民健康講座

①②共通事項

☑市内在住・在勤・在学者

定 80人(当日先着順)

☑未就学児の無料託児(先着10人)を希望する人、手話通訳・要約筆記が必要な人は、各講座の2週間前までに申し込んでください

場 保健センター(☎(76)1133)

①高血圧症を考える。健康寿命を維持する為に。

時 9月4日(日)午後2時～3時

※受付は午後1時30分から。

講 渡辺洋樹氏(赤松町わたなべ内科クリニック医師)

②奥深い漢方と、簡単な役立て方

時 9月20日(日)午前10時～11時30分

※受付は午前9時30分から。

講 奥村裕一氏(治源堂漢方薬局薬剤師)



催し・講座

第2回パパ講座

時 9月29日(土)午前10時～11時30分

場 あんぱ～く

内 パパも絵本で遊ぼう

講 伊藤義明氏(絵本専門店店主)

対 市内在住の乳幼児の父親

定 30人(先着順)

他 別室託児有り

申 8月21日(火)午前9時から(土)(日)(祝)を除く)、電話で子育て支援センター(あんぱ～く内/☎(72)2317)へ

救命講習会

対 安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在住・在勤・在学者(いずれの会場でも受講できます)

※団体受講を希望する場合は、最寄りの消防署へ問い合わせてください。

定 各20人(先着順)

申 8月5日(木)午前9時から、電話で各申込先へ

場 衣浦東部広域連合消防課(☎(63)0135)

普通救命講習Ⅲ

時 8月18日(土)午前9時～正午

内 小児・乳児・新生児の心肺蘇生法、ひきつけ・のどに異物が詰まった時の処置等

場 申 知立消防署救急係(☎(81)4144)

普通救命講習Ⅰ

時 8月19日(日)午前9時～正午

内 心肺蘇生法(気道確保・人工呼吸・胸骨圧迫)、AEDの使用法、止血法等

場 申 碧南消防署救急係(☎(41)2625)

上級救命講習

時 8月25日(土)午前9時～午後6時

内 成人・乳児等の心肺蘇生法、傷病者管理、外傷の応急手当、搬送法等

場 申 刈谷消防署救急係(☎(23)1299)

普及員講習再教育

時 8月26日(日)午前9時～正午

内 対応急手当普及員の資格を持つ人が、前回の講習受講日から3年以内に再度受講するための講習

場 申 高浜消防署救急係(☎(52)1192)

丈山苑 観月オペラ

時 9月22日(土)午後6時～7時30分

場 丈山苑

内 オペレッタ「いのちのうた～アリとキリギリスの物語」 出演→豊田かおり(ソプラノ)、橋本慧(テノール)、市川麻里子(ピアノ)

定 200人(先着順)

※雨天の場合は150人。

¥ 1000円(入苑料を含む)

※中学生以下は900円

申 8月8日(火)午前9時から電話で丈山苑(☎(92)7780)へ

ひとり親家庭就業支援講習会

内 時 場 ¥ 下表のとおり。いずれの講座も9月又は10月から開始。受講料は教材費のみ

対 県内のひとり親家庭の父・母・寡婦で、全日程に出席できる人

定 各20人(定員を超えた場合は抽選)

※⑥のみ40人。

申 8月6日(月)～27日(月)午前8時30分～午後5時15分(土)(日)(祝)を除く)に、直接子育て支援課へ(電話申込不可) ※申込書は同課で配布。詳細は問い合わせてください。

講習内容	開講日	場所／教材費
①パソコン初級	(土)(全15回)	岡崎市／3,240円
	(土)(全15回)	豊橋市／2,480円
②パソコン中級	(土)(全15回)	名古屋市／3,434円
③調剤薬局事務	(火)(全7回)	名古屋市／5,500円
④経理事務	(土)(全15回)	名古屋市／1,890円
⑤介護職員初任者研修	(日)(全16回)	知立市／6,995円
	(火)(全16回)	名古屋市／6,480円
	(土)(全17回)	豊橋市／6,995円
⑥登録販売者	(日)(全20回)	名古屋市／9,800円

※講習時間は午前10時～午後3時40分。ただし⑤は午前9時30分～午後4時30分。

※②、⑤(知立市)、⑥は無料託児有(6カ月以上10歳未満対象)。

場 子育て支援課(☎(71)2229)

外国人講師による初級英会話講座

英会話を初歩から学びませんか?

時 9月5日(火)～11月21日(火)の毎週(火)(全12回) ①旅行編→午後6時10分～7時10分 ②ビジネス編→午後7時30分～8時30分

場 市民会館

対 市内在住・在勤者(学生は不可)

※過去2回以上、同協会主催の英会話講座を受講した人は申込み不可。

定 各20人(定員を超えた場合は抽選)

¥ 各12000円(市国際交流協会個人会員は9000円)

他 講座は英語で行います

申 8月14日(火)までの午前9時～午後5時(土)(日)(祝)を除く)に申込書を持って市国際交流協会(さくら庁舎内)へ ※申込書は同協会・同協会HPで配布。

場 市国際交流協会(☎(71)2260)



子育て支援センター講習会

①～③共通事項

対 市内在住者

場 申 8月7日(火)午前9時から(土)(日)(祝)を除く)、電話で子育て支援センター(あんぱ～く内/☎(72)2317)へ ※1家族1人1講習まで。

①親子遊び講習会「音楽に合わせて親子で遊ぼう」

時 8月28日(火)午前10時～11時30分

講 青山尚実氏(AFAA認定キッズインストラクター)

対 1歳6カ月～未就園の子と保護者

定 30組(先着順)

②子育て何でも相談広場「入園を控えての育て」

時 9月4日(火)午前10時～11時30分

講 保育園・幼稚園園長

対 乳幼児と保護者

定 20組(先着順)

③育児講習会「乳幼児期の子育ての大切さ(自立と依存)～イヤイヤ期をどう乗り越えるか～」

時 9月20日(火)午前10時～11時30分

講 須佐栄子氏(心理カウンセラー)

対 乳幼児の保護者

定 30人(先着順)

他 別室託児有

あおぞら歴史教室「愛知最古の弥生遺跡と古墳を巡る」

埋蔵文化財センターで平成29年度の市内の発掘の調査成果を見学



した後、県内最古の弥生遺跡である朝日遺跡と県内最古の古墳である東之宮古墳を巡ります。

時 9月8日(土)午前9時～午後5時

場 集合・解散→埋蔵文化財センター(バスで移動)

内 行き先▶清須市→朝日遺跡、貝殻山貝塚資料館 犬山市→東之宮古墳、木之下城伝承館・堀部邸(旧堀部家住宅)

講 川崎みどり氏(市文化財保護委員)

対 市内在住・在勤・在学者

定 19人(定員を超えた場合は抽選)

¥ 2000円(昼食代を含む)

持 筆記用具、傘、水筒、帽子、虫除け等
申 8月17日(金)までに、住所・氏名・年齢・電話番号を郵送(必着)かファクス・Eメールで、文化振興課「第1回あおぞら歴史教室係」(〒446-0026安城町城堀30/FAK(77)6600/bunkazai@city.anjo.lg.jp)へ

※2人分まで同時に申込可。

問 文化振興課(☎(77)4477)

ほっと一息サロン(親の学習会)

困難を抱える子どもと良い親子関係を築くためにどうしたらいいかを話し合う、親の学習会「ほっと一息サロン」を開催します。一人で抱え込まずに、一緒に語り合しましょう。

今回は「会話がなし!動かない!どうすればいいの?」をテーマに学習します。

時 9月8日(土)午後1時30分～4時

対 不登校やひきこもり等、子どものことで悩んでいる保護者

¥ 市内在住者→無料 市外在住者→500円

申 9月7日(金)までに電話か、催し名・住所・氏名・電話番号をファクス・Eメールで青少年愛護センター(☎(76)3432/FAK(76)1131/seishounen@city.anjo.lg.jp)か、NPO法人育て上げネット中部虹の会(☎(95)3137/FAK(95)3157/info@nponiji.org)へ
※当日参加可。

問 青少年愛護センター(青少年の家内/☎(76)3432)

市民活動補助金対象事業 子ども音楽フェスタ2018

音楽による子ども達の健全な育成を図ることを目的に、小中学生を中心とした音楽フェスタを開催します。

家族によるバンドや親子共演、ギター弾き語り、ソロドラム等、多様なパフォーマンスが見られます。この機会に親子でぜひお越しください。

時 8月25日(土)午後1時～4時

場 アンフォーレ

内 出演→みこと&ダブルカホンズ 他

定 200人(当日先着順)

¥ 200円

問 イベントの内容について→子ども音楽フェスタ実行委員会 寺田寛さん(☎090(8182)0285) 市民活動補助金について→市民協働課(☎(71)2218)

エコきちへ行こう

①～⑥共通事項

場 環境学習センターエコきち

申 8月5日(水)から各開催日の3日前まで(※を除く。開催3日前が※の場合はその前日まで)の午前9時～午後9時に、講座名・住所・氏名・年齢・電話番号・参加人数を直接か電話・ファクスで環境学習センターエコきち(☎・FAK(76)7148)へ
※申込開始日は1家族1講座のみ。

※ファクスで申し込んだ人には、ファクスで受講の可否を連絡します。

※代理申込不可。

①間伐材と電熱ペンでネームプレート

づくり

時 8月16日(木)・20日(月)・21日(火)午前10時～11時30分

対 小学生と保護者

定 各5組(先着順)

¥ 200円



②ザリガニ釣り

時 8月17日(金)午前10時～11時30分

講 神谷輝幸氏

対 4歳以上の子と保護者

定 10人(先着順)

¥ 50円



③夜のネイチャーゲーム

秋葉公園の夜の自然を楽しもう。

時 8月18日(土)午後6時～7時30分

講 古居敬子氏

対 4歳以上の子と保護者

定 15人(先着順)

¥ 1人100円

持 懐中電灯、長ズボン、長袖

アジサイの剪定体験をしませんか

時 8月18日(土)午前8時30分～10時30分
※小雨決行。

場 水の駅(篠目町童子橋北)

内 アジサイの剪定体験。アジサイの挿し木の仕方も説明します

対 市内在住・在勤・在学者

持 軽作業のできる服装(長袖、長ズボン)
※お茶・作業用手袋は用意します。

申 8月8日(水)までに、講座名・郵便番号・住所・氏名・生年月日・電話番号・ファクス番号をファクスかEメールでNPO法人エコネットあんじょう(FAK(55)1315/info@econetanjo.org)へ

問 エコネットあんじょう(☎(55)1315)、環境都市推進課(☎(71)2206)

④流しそうめん

時 8月19日(木)・27日(月)
午前10時～11時

講 古居敬子氏

対 4歳以上の子と保護者

定 各20人(先着順)

¥ 1人300円

持 お椀、箸、ふきん



⑤環境大学～自然農法を学ぼう

時 8月24日(金)午後1時30分～3時

講 野中慎吾氏(農業生産法人「みどりの里」)

対 18歳以上

定 40人(先着順)

持 筆記用具

⑥忍者であそぼう

時 8月25日(土)午前10時～11時30分

※雨天中止。

講 服部真史氏

対 4歳以上の子と保護者

定 10組(先着順)

¥ 1組100円

持 親子ともに動きやすい服装と靴、タオル、水筒





催し・講座

愛知県史を語る会

愛知県史の執筆を担当する委員による講演を開催します。

時 8月18日(土)午後1時～4時30分

場 愛知県図書館(名古屋市中区)

内 講演→あいちの現代史再発見 講師
→中田眞氏(名古屋大学名誉教授)、西形久司氏(東海高等学校教頭)、牧幸輝氏(立正大学准教授)、木下信三氏(愛知文学史誌会代表)

定 200人(先着順)

申 8月17日(金)までの午前9時～午後5時(土)(日)(祝を除く)に電話で、県法務文書課県史編さん室(☎052(972)9173)へ

問 県法務文書課県史編さん室、市文化振興課(☎77)4477)

若者総合相談窓口 “あんサポ”就労支援

働くことに悩みや不安を抱えた若者に対し、相談や各種体験を通じて、一人ひとりにあった支援をします。



場 若者総合相談窓口あんサポ(朝日町)

対 市内在住の15～39歳

他 開所日→(火)～(土)午前10時～午後5時
※(例)、夏季(8月11日(例)～15日(例))、年末年始を除く。

問 若者総合相談窓口あんサポ(NPO法人育て上げネット中部虹の会/☎(95)3137)、市商工課(☎(71)2235)

就労相談

時 毎週(火)(金)午前10時・11時、午後1時・2時・3時(各回50分)

内 仕事が長続きしない、人間関係が不安、面接に自信がない、履歴書作り等の悩みに心理相談員らが応じます

ワークショップ

時 毎週(火)午後1時～3時

内 ビジネスマナー、コミュニケーション、自己分析等を習得。その他、適性検査、興味検査、職場見学も予定

今月の再生家具等入札販売

時 8月12日(水)午前9時～正午

場 リサイクルプラザ

問 清掃事業所(☎(76)3053)、当日の問合せ(☎090(9892)2933)

市スポーツセンタープール の教室・講座

申 特に記載のあるものを除き、8月5日(火)～31日(金)午前9時～午後8時(休館日を除く)に、直接か電話でスポーツセンター(☎(75)3545)へ

チャレンジバタフライ

時 9月4日(火)～10月9日(火)の毎週(火)午後2時～3時(全6回)

内 バタフライに挑戦

対 市内在住・在勤の18歳以上で、クロールで25m泳げる水泳初級者

定 10人(先着順)

¥ 3000円(施設利用料含む)

持 水着、水泳帽子、ゴーグル

アクアビクス教室

時 9月6日(水)～12月13日(水)の毎週(水)午後1時～2時(全15回)

対 市内在住・在勤の18歳以上

定 30人(先着順)

¥ 7000円(施設利用料含む)

持 水着、水泳帽子

ベーシッククロール25

水泳を基礎から学びます。

時 9月7日(金)～10月12日(金)の毎週(金)午後1時～2時(全6回)

対 18歳以上で25m泳げない人

定 10人(先着順)

¥ 3000円(施設利用料含む)

持 水着、水泳帽子、ゴーグル

チャレンジ背泳ぎ

時 9月7日(金)～10月12日(金)の毎週(金)午後1時～2時(全6回)

内 背泳ぎに挑戦

対 市内在住・在勤の18歳以上で、クロールで25m泳げる水泳初級者

定 10人(先着順)

¥ 3000円(施設利用料含む)

持 水着、水泳帽子、ゴーグル

水中ウォーキング

時 9月11日(火)・18日(火)・25日(火)午後1時～2時(全3回)

対 中高年

定 10人(先着順)

¥ 施設利用料

持 水着、水泳帽子

申 8月5日(火)～9月9日(火)の午前9時～午後8時(休館日を除く)に、直接か電話でスポーツセンターへ

市スポーツセンターの教室・講座

共通事項

申 各申込期間の午前9時～午後8時(休館日を除く)に、直接か電話でスポーツセンター(☎(75)3545)へ

シェイプアップエアロ

音楽に合わせて楽しく汗をかき、脂肪を燃焼させましょう!

時 9月5日(火)～26日(火)の毎週(火)午後1時30分～2時30分(全4回)

対 18歳以上で運動制限のない市内在住・在勤者

定 25人程度(先着順)

¥ 施設使用料

持 運動のできる服装、室内シューズ、タオル、飲料(ペットボトル)

申 申込期間→8月5日(火)～9月4日(火)

ノルディックウォーキング基本教室

時 9月13日(木)・20日(木)午前10時30分～11時30分(小雨決行。全2回)

講 榎野久美子氏(日本ノルディックフィットネス協会)

対 18歳以上で運動制限のない人

定 10人(先着順)

持 運動のできる服装・靴、帽子、タオル、飲料(ペットボトル)、ノルディックウォーキング専用ポール

※ポールの無料貸出有。必要な人は申込時に申し出てください。

申 申込期間→8月5日(火)～9月12日(火)

マーメイドパレスのお知らせ・催し

問 マーメイドパレス(☎(92)7351)

改修工事に伴う全館休館のお知らせ

天井等の耐震化及び設備等の改修工事を行うため下記の期間、全館臨時休館します。

時 9月3日(月)～2019年7月中旬(予定)

水中宝探し

時 8月10日(金)午前10時から

内 プール内に隠されたカプセルを見つけ出して、景品をゲットしよう

対 小学生以下

定 50人(当日先着順)

¥ 施設利用料

ちびっこ抽選会

時 8月20日(月)午前10時から

内 対 当日プールを利用した小学生以下に抽選でお菓子の詰め合わせ等を進呈

定 50人(当日先着順)

¥ 施設利用料

ナイトミュージアム

期間中は夜9時まで歴史博物館、市民ギャラリーを開館し、様々なイベントを開催します！普段は入れない「夜の歴史博物館」を体験してみよう！

時 8月10日(金)～12日(日)

問 歴史博物館 ☎(77)6655)

プロジェクトマッピング

話題のプロジェクターを使った光の演出を行います。

時 8月10日(金)～12日(日) 日没～午後9時

場 安祥城址公園



和紙の風船ランプシェード作り

膨らませた風船に和紙を貼り、和紙の丸いランプシェードを作ります。

時 8月10日(金)午後5時30分～8時30分(午後8時

受付終了。制作時間30分～40分程度)

場 市民ギャラリー

¥100円(ライト付)

こわいおはなし会

ちょっぴりこわいおはなしから、ほんとうにこわいおはなしまで…。

時 8月10日(金)午後5時30分～6時15分

場 歴史博物館

内 出演→おはなしレストラン

定 50人(当日先着順)

特別展「人形師 辻村寿三郎-新八大伝-」

真田十勇士・平家物語縁起-」夜間展

示解説

時 8月12日(日)午後7時

場 歴史博物館

¥観覧料→500円(中学生以下は無料)

豚汁のふるまい

時 8月11日(金)午後7時

場 歴史博物館入口前

定 100人(先着順。無くなり次第終了)

公園内マルシェ

時 8月11日(金)・12日(日)午前10時～午後9時

場 安祥城址公園

竹とうろうアート展示

時 8月10日(金)～12日(日)

場 安祥城址公園

内 製作→でらバンブー

申 申込方法等 問 問合せ先 ※なお、制限を設けていない項目は記載していません。

ナイトステージ

ナイトミュージアムを盛り上げるステージイベント。

場 ①歴史博物館、②～④安祥城址公園

問 歴史博物館 ☎(77)6655)

①WAZZ

箏と尺八がワールドに融合した新しいジャズの音楽を演奏します。

時 8月10日(金)午後7時～8時



②三州輪っ鼓

日本に古くから伝わる芸能が好きなメンバーが集まり、和太鼓や踊り、笛等を演奏します。

時 8月11日(金)午後6時～6時30分



③チアダンスグループ・レクラ

キッズチアダンスを通じて踊ることの楽しさを発信しています。

パワーあふれるダンスをお楽しみください。

時 8月12日(日)午後6時～6時45分



④スアラ・スクマ

竹のガムラン演奏で心地良い響きをお届けします。

時 8月12日(日)午後5時～5時30分、午後7時30分～8時

アンフォーレエントランスライブ

毎月第2土曜日の夜、アンフォーレで素敵なライブを開催します。

時 8月11日(金)午後6時15分～7時30分

内 愛知学泉大学オーケストラによる室内楽。素敵な「夏のコンサート」

問 安城プロモーションズ(アンフォーレ総合案内 ☎(76)1400)

アルコール専門相談

専門医師と酒害相談員等が相談を受けます。

時 8月21日(火)午後2時～4時(1組1時間を目安)

場 衣浦東部保健所(刈谷市大手町)

内 アルコール問題で悩む本人や家族

定 2組(先着順)

申 8月1日(火)～20日(月)午前8時45分～午後5時30分(日(日)を除く)に電話で同所健康支援課 ☎(21)9337)へ

博物館ボランティアによる常設展示ガイド

時 8月11日(金)・25日(土)午前10時～正午、午後1時～3時

場 問 歴史博物館 ☎(77)6655)

山野草の寄せ植え(苔玉)を楽しもう

時 8月11日(金)午後1時30分～4時

場 市民交流センター

内 苔玉の作り方を学びます

※講義のみで実践はありません。

講 安藤豊彦氏(東風山野坊)

対 市内在住・在勤・在学者

定 30人(当日先着順)

持 筆記用具

問 エコネットあんじょう ☎(55)1315)、市環境都市推進課 ☎(71)2206)

アンフォーレの催し・講座

申 各申込期間の午前9時～午後8時(休館日を除く。(土)(日)(祝)は午後6時まで)に電話か、催し名・住所・氏名・電話番号をファクス・Eメールでアンフォーレ課 ☎(76)6111/℡(77)6066/tosyo@city.anjo.lg.jp)へ

中江有里講演会「読書しながら考えたこと」

年間300冊以上の本を読む、大の読書好きで知られる女優・脚本家、中江有里氏の読書に関する講演会。

時 9月2日(日)午後2時～4時

対 中学生以上

定 200人(定員を超えた場合は抽選)

他 抽選結果は8月20日頃

に発送。定員に達しない場合は先着順で引き続き受け付けます。

申 申込期間→8月1日(火)～15日(水)

弁護士がおしえるビジネス法務

時 9月8日(土)午後1時30分～3時30分

内 契約法務、顧客への法対応、社内法務等についての初歩

講 小嶋道明氏(弁護士)

定 100人(先着順)

申 申込開始日→8月6日(月)

ひとり舞台+ピアノ演奏「六千人の命のピザ」

第二次世界大戦中、迫害されたユダヤ人6000人の命を救った杉原千蔵の功績を伝えるひとり舞台とピアノ演奏。

時 9月8日(土)午後2時～3時10分

内 出演→ポカラの会

対 中学生以上

定 200人(先着順)

申 申込開始日→8月6日(月)



お知らせ

総合斎苑の一部休苑

耐震、屋根防水等工事のため、臨時休苑日を設けます。休苑日前日の通夜から利用できず、休苑日の通夜から利用できます。なお、動物の火葬については休苑せずに受け付けます。

臨時休苑日→ 8月2日(木)・8日(木)・12日(木)・18日(木)・24日(金)・30日(木)・9月5日(木)・10日(木)・16日(木)・22日(木)・28日(金)・10月4日(木)・14日(木)・20日(木)・26日(金)・11月1日(木)・7日(木)・12日(木)・18日(木)・24日(木)・30日(金)

※工事の進捗により、休苑日の変更有。市HPでお知らせします。

問 総合斎苑 (☎72)6626)

児童扶養手当、県・市遺児手当の現況届の提出を

手当の受給者(支給停止で受給がない人も含む)へ、8月初旬に現況届を送付します。期限までに提出してください。提出がない場合、手当の支払いができなくなります。

なお、受給には本人及び生計が同じ扶養義務者(直系血族、兄弟姉妹)の所得制限があります。

※市遺児手当の現況届は、義務教育修了後の児童を養育している受給者のみ提出が必要です。提出が必要な受給者のうち、児童扶養手当を受給している人には送付しません。窓口で記入・提出してください。

※県遺児手当の現況届は送付しません。窓口で記入・提出してください。

児童扶養手当の受給開始後5年経過した人等は、就労状況等の届出が必要です。6月に該当者へ書類を送付済。下記期限までに提出がない場合、手当額が2分の1に減額されます

提出期限→ 8月31日(金) **提出方法**→ 午前8時30分～午後5時15分(木)(金)(土)を除く)に、書類を持ち子育て支援課へ

問 子育て支援課 (☎71)2229)



催し・講座

堀内公園の催し

問 堀内公園 (☎99)5947)

夏休み企画「回数券限定販売」

時 8月1日(木)～31日(金)午前9時～午後4時30分(休園日を除く)

内 1000円分の回数券を購入した人に有料遊具利用券を2枚進呈

ランニンググライダー

走って飛ばす飛行機を作ろう。

時 8月4日(木)・5日(金)午前10時～午後3時(午前9時50分から公園管理事務所付近にて整理券配布)

※雨天中止。

定 50人程度(当日先着順)

水遊び企画「うち水大作戦」

バケツ・ジョーロ・水鉄砲を使ってうち水しよう。

時 8月6日(木)・8日(木)・10日(金)・13日(木)・15日(木)・17日(金)午後3時～4時

※雨天中止。

対 小学生以下

持 濡れてもいい服装、着替え、タオル
※バケツ・ジョーロ・水鉄砲の持参可(威力が強い水鉄砲は不可)。

ダンボール迷路

ダンボールの迷路が堀内公園に登場! 君は迷路をクリアできるかな?

時 8月11日(木)・12日(金)午前10時～午後3時

※雨天中止。

対 3歳～小学生

¥ 100円

夏休み講座「バスボムづくり」

入浴剤を作ってみよう!

時 8月15日(木)午前10時30分～正午(午前10時25分から公園管理事務所付近にて整理券配布)

※雨天の場合は16日(木)に順延。

対 小学生以下

定 10人(当日先着順)

牛乳パックではがき作り

時 8月18日(木)・19日(金)午前10時～午後3時

※雨天中止。

定 各50人(当日先着順)

ノルディックウォーキング&棒ビクス

体験会

時 9月8日(土)・24日(木)▶①ノルディックウォーキング→午前9時30分～10時30分 ②棒ビクス→午前11時～正午

内 ①→ボールの使い方、歩き方 ②→肩こり腰痛予防体操

対 小学生以上

定 ①→各40人 ②→各20人 いずれも先着順

¥ 器具使用料各500円。両方使用する場合は800円、持参する場合は無料
※当日支払で、支払後の返金は不可。

持 飲料、運動しやすく体温調節のできる服装、ウォーキングに適した靴

申 8月6日(木)～各開催日前日の午前9時～午後4時30分(休園日を除く)に、直接か電話で堀内公園へ

親子ふれあい農業体験

安城市の農家で構成される「安城農業士会」による食育活動として、市内在住の親子を対象に野菜の植付と収穫体験を行います。

時 植付→9月8日(土)午前9時～正午頃
収穫→平成31年1月19日(土)午前9時～正午頃(全2回)

※植付は荒天の場合9日(土)に順延。収穫の予備日はありません。

場 和泉町北梶地内の畑

※詳細は参加者に後日連絡します。

内 野菜苗の植付、野菜の収穫(対象野菜: ジャガイモ、キャベツ、ブロッコリー)

※対象野菜は変更の場合有。

対 植付と収穫の両日(予備日を含む)に参加でき、市内在住の中学生以下の子どもを含む家族

定 25組(定員を超えた場合は抽選)

※抽選の有無にかかわらず、8月24日(金)頃、申し込んだ全ての組に文書通知を発送します。

¥ 1組500円

持 農作業のできる汚れてもいい服装、長靴、軍手、タオル、水筒

申 8月20日(木)までに、「親子ふれあい農業体験」と件名に明記して、参加者全員の住所・氏名・生年月日・電話番号を郵送(必着)かファクス・Eメールで農務課(〒446-8501住所不要/℡76-1112/nomu@city.anjo.lg.jp)へ
※右QRコードからも申込みできます。

問 農務課 (☎71)2233)



矢作川水源基金に参加と関心

矢作川の水は私たちの生活に欠かせない大切なもの。しかし水源地域では過疎化や林業の低迷等、課題は山積しています。この基金は、植林や保育等、山の管理と上下流域の交流に活用されます。

皆さんも上下流域の交流への参加や、基金への寄付をお願いします。

☎(公財)矢作川水源基金事務局(☎0564(23)2645)、市企画情報課(☎(71)2204)

緑化に関する補助制度

共通事項

☎補助金交付決定前に工事着手している場合は交付できません

※記載以外に要件有。詳細は問い合わせるか市HPを確認してください。

※生垣設置事業については本紙7月15日号4ページを参照してください。

☎(月)～(金)午前8時30分～5時15分(祝、年末年始を除く)に申請書類を持ち公園緑地課へ

※申請書類は同課・市HPで配布。

☎公園緑地課(☎(71)2244)

駐車場緑化事業

住宅や店舗において、駐車場を緑化する場合に費用の一部を補助します。

☎次のいずれにも該当すること

- 市街化区域である
- 地被植物、緑化保護資材等で、駐車場面積の20%以上が緑化され、緑化面積が2.5㎡以上である

☎補助額→対象経費の2分の1(上限額6万円) 対象経費→地被植物、植栽土、緑化保護資材費等

街並み緑化事業

住宅や店舗において、樹木を植栽する場合に費用の一部を補助します。

☎次のいずれにも該当すること

- 市街化区域である
- 公道から3m以内の場所に植栽する
- 高中木の場合は1本以上、低木の場合は4本以上植栽する
- プランター等移動可能なものではない
- 高さ30cm以上の樹木を植栽する

☎補助額→対象経費の2分の1(上限額6万円) 対象経費→樹木、植栽土、緑化保護資材費等

※樹木1本あたりの上限額▶高木(3m以上)→15000円、中木(1.5m以上3m未満)→4000円、低木(0.3m以上1.5m未満)→1000円

☎申込方法等 ☎問合せ先 ※なお、制限を設けていない項目は記載していません。

生産性向上特別措置法に基づく先端設備等導入計画

市では、中小企業者の生産性向上の取り組みを促すため、生産性向上特別措置法に基づく導入促進基本計画を策定しました。

先端設備等導入計画を策定し、本市の認定を受けた中小企業者は、支援措置を活用することができます。

☎支援内容→計画に基づき導入した設備の固定資産税の課税標準額を3年間ゼロに、計画に基づく事業に必要な資金繰りへの支援、国の補助金における優先採択

☎詳細は市HP・中小企業庁HPを確認してください

☎計画認定について→商工課(☎(71)2235)、安城ビジネスコンシェルジュ(☎(93)3341) 固定資産税について→資産税課(☎(71)2215)

個人事業税第1期分の納税をお忘れなく

個人事業税の第1期分の納期限は、8月31日(金)です。

8月中旬に県から納税通知書を送付しますので、銀行、信金、農協、ゆうちょ銀行(ゆうちょ銀行代理店の郵便局を含む)等の金融機関・コンビニエンスストア・インターネット(愛知県県税 クレジットカードお支払サイト)・MMK 設置店(MMK 端末が設置されているスーパー、ドラッグストア等の店舗)・県税事務所で納付してください。

なお、Pay-easy(ペイジー)に対応しているインターネットバンキング又はATMを利用して納付することもできます。

※今年度から、納税通知書に第1期分と第2期分の納付書を同封しています。納付の際は間違えないように注意してください。

※コンビニエンスストア及びMMK 設置店については納付書の納付金額が30万円以下のものに限りです。

※クレジットカード、Pay-easy、ゆうちょ銀行、郵便局では領収証書が発行されません。必要な場合は他の金融機関等の窓口で納付してください。

納税には便利な口座振替を

納税には便利で安全な口座振替の制度があります。希望する人は口座を開設している金融機関の窓口で手続きをしてください。

☎西三河県税事務所(☎0564(27)2713)、市市民税課(☎(71)2214)

農地パトロール

遊休農地と違反転用農地を解消するため、農業委員会が市内農地のパトロールを実施します。現地立ち入りへのご理解をお願いします。

☎8月上旬～11月30日

☎農務課(☎(71)2234)

原爆死没者の慰霊・恒久平和を願い黙とうを

原爆死没者の慰霊と恒久平和を願い、家庭・職場・地域等で、原爆が投下された時間に1分間の黙とうをお願いします。

☎広島→8月6日(月)午前8時15分

長崎→8月9日(木)午前11時2分

☎人事課(☎(71)2203)

大規模小売店舗立地法に係る届出書の縦覧

県に提出された大規模小売店舗立地法に係る届出書を縦覧します。

☎10月1日(月)までの開庁時間

☎店舗名称→フィール新安城店・上新電機新安城店/住吉町 縦覧内容→大規模小売店舗を設置する法人の代表者の氏名変更及び小売業を行う法人の代表者の氏名変更

☎場商商業流通課(☎052(954)6338)、市商工課(71)2235)

夏の安全なまちづくり市民運動

夏は、暑い日に窓を開けたまま寝てしまうことも多くあり、一年の中でも侵入盗が多発する時期です。

また、日が長くなり、気がつくとき遅い時間になっていることもしばしば。夜だけではなく、できるだけ一人で行動しないようにする等、犯罪に巻き込まれないように注意する必要があります。

振り込め詐欺、侵入盗、車上ねらい、性犯罪等の被害に遭わないよう、日ごろから、家族や知り合いの人と声を掛け合う等、対策を実践しましょう。

〈運動の重点〉

- 住宅を対象とした侵入盗の防止
- 自動車盗の防止
- 特殊詐欺の被害防止
- 子どもと女性の犯罪被害防止

☎運動期間→8月1日～10日

☎安城警察署(☎(76)0110)、市市民安全課(☎(71)2219)

募 集

安城の三河万歳後援会会員

安城の三河万歳後援会では国指定重要無形民俗文化財の「三河万歳」を支援する活動を行っています。皆様のご協力をお願いします。

■年会費▶普通会員→1000円 特別会員→3000円以上

他加入者には粗品(ハンドタオル)を進呈します

■午前9時～午後5時(休館日を除く)に、年会費を持って安城の三河万歳後援会事務局(歴史博物館内)へ

☎安城の三河万歳後援会(☎77)6655)



「あいちのいちじくコンテスト」特別審査員

愛知県はいちじくの生産量が日本一です。あいちのフルーツコンテスト実行委員会では、品質No. 1を決めるコンテストの開催にあたり、特別審査員を募集します。

内いちじくの試食等をし、消費者の視点で審査します

開催日時▶8月28日(木)午前11時～午後0時30分 開催場所▶JAあいち中央総合センター(赤松町)

対市内在住の小学生と保護者

※1組につき小学生2人、保護者1人まで。

定5組(定員を超えた場合は抽選)

他当選者にのみ8月21日頃までに通知

■8月15日(木)までに、件名「いちじくコンテスト」と明記し、住所・電話番号、参加者全員の氏名・年齢を、郵送(必着)かファクスで、あいちのフルーツコンテスト実行委員会(県園芸農産課内/〒460-8501名古屋市中区三の丸3-1-2/☎052(954)6932)へ

☎あいちのフルーツコンテスト実行委員会(☎052(954)6418)

特別養護老人ホーム事業者

あんジョイプラン8に基づき、特別養護老人ホームを1カ所整備するにあたり、施設を設置運営する法人を募集し選定します。

対2020年度までにサービスの提供を開始できる、既設の社会福祉法人

■8月1日(木)～10月15日(月)の午前9時～午後5時(土(日)祝を除く)に、申請書を持って高齢福祉課へ

※募集要項・申請書は市HPで配布。

☎高齢福祉課(☎71)2290)

現業事務所臨時職員

内職務内容▶公園の清掃や施設修繕を主に、道路や水道の維持管理作業等
勤務日時▶(月)～(金)午前8時30分～午後5時 賃金▶時給1050円、通勤割増1日200円 福利厚生▶健康保険、厚生年金、雇用保険 勤務開始▶9月3日(月) 選考▶面接(8月20日(月))

対普通自動車免許所持者

定1人

■8月1日(木)～16日(木)午前8時30分～午後5時15分(土(日)祝を除く)に、顔写真付履歴書を持ち公園緑地課へ

☎公園緑地課(☎71)2244)

ファミリー・サポート・センターの会員

子育てを手助けしてほしい人(依頼会員)と、子育ての協力をする人(提供会員)が互いに助け合う会員組織です。

対依頼会員▶市内在住・在勤・在学の人 提供会員▶心身ともに健康で自宅にて子どもを預かることができる市内在住の人

他報酬の基準▶(月)～(金)午前7時～午後7時▶600円 その他の曜日、時間帯▶700円 いずれも子ども1人につき1時間あたりの金額

■(月)～(金)午前9時～午後5時(祝を除く)に、直接か電話でファミリー・サポート・センター(あなぱく内/☎72)2315)へ

依頼会員希望者の入会説明会

時■毎月2回開催しています。事前に直接か電話で同センターへ

提供会員希望者の講習会

時■9月3日(月)午前9時10分～午後3時40分

他保育サポーター養成講座又は子育てネットワーク養成講座の修了者は講習会を免除

■事前に直接か電話で同センターへ

お知らせ

在宅重度障害者手当等の所得状況届の提出

下記手当の受給者へ所得状況届を送付します。各提出期間に提出してください。提出がない場合、手当の支払いができなくなります。

対①在宅重度障害者手当 ②特別児童扶養手当・障害児福祉手当・特別障害者手当・経過福祉手当の受給者

■提出期間▶①→8月1日(木)～31日(金) ②→8月10日(金)～9月11日(火) 提出方法▶午前8時30分～午後5時15分(土(日)祝を除く)に、書類を持って障害福祉課へ

☎障害福祉課(☎71)2225)

侵入盗が多発しています～防犯対策の徹底を～

今年に入り、6月末までに市内で88件の侵入盗が発生しています。

特に市西部地域や南部地域で多発しており、今後一層の警戒が必要です。犯人は、ガラス等を破壊して侵入したり無施錠の窓や玄関から侵入したりすることが多いため、補助錠の取付けや戸締り等の防犯対策をお願いします。

※万が一、侵入盗と鉢合わせになった場合は大変危険です。侵入者がいると感じたら、まずその場を離れて、警察に通報しましょう。

対策

- 出かける時や就寝時に必ず施錠する
- 玄関や窓に補助錠を取り付ける
- 窓ガラスに防犯用ガラスシートを貼る
- 門灯やセンサーライトで家の周りを明るくする
- 長期間、家を空ける場合は、新聞配達を止めたり、隣近所に声をかける

☎安城警察署(☎76)0110)、市市民安全課(☎71)2219)





お隣情報

第26回三好いいじゃんまつり

みよし

公共交通機関で来場してください。

問 みよし市観光協会(市産業課内) ☎ 0561(34)6000

三好いいじゃんまつり

およそ2200人が個性的なグループに分かれ、色とりどりの衣装を身にまとい踊ります。



時 8月18日(土)

午後5時～9時

※荒天の場合は中止。中止の場合のみ、18日午後3時以降にみよし市HPでお知らせします。

場 三好稲荷閣周辺道路(みよし市三好町) ナイトマーケット

三好いいじゃんまつりと併せて、ナイトマーケットを開催します。クラブづくりの体験ブースからキッチンカーまで、様々なお店が出店します。

時 三好いいじゃんまつりに同じ

場 サンライブ西側向かいの駐車場

出張！なんでも鑑定団 in 幸田 お宝募集

幸田

人気番組「開運！なんでも鑑定団」が、幸田町で出張鑑定を行います。鑑定してもらうお宝の募集をします。

時 収録日時→12月9日(木)午後1時(正午開場)

場 幸田町民会館(幸田町大字大草)

申 10月2日(火)までに申込書に必要事項を記入し、持参又は郵送(必着)で幸田町文化振興協会「出張！なんでも鑑定団 in 幸田」お宝係(幸田町民会館内) ☎ 44-0103 幸田町大字大草字丸山60)へ

※申込書は町HPで配布。

※持参による受付は午前9時～午後10時(休館日を除く)。

問 幸田町文化振興協会 ☎ 0564(63)1111

申 申込方法等 問 問合せ先 ※なお、制限を設けていない項目は記載していません。

ラグビートップリーグ小中高生無料招待

豊田

ラグビートップリーグの豊田スタジアム開幕戦に小中高生を無料招待します。

時 内 9月1日(土)→午後4時30分▶ヤマハ発動機ジュビロ VS コカ・コーラレッドスパークス 午後7時▶トヨタ自動車ヴェルブリッツ VS サントリーサンゴリアス

※当日、豊田スタジアム前特設テントでチケットを無料配布します。配布時間等詳細は問合わせてください。※自由席での観戦です。

場 豊田スタジアム(豊田市千石町)

他 ラグビーワールドカップ2019™日本大会のチケットは9月19日(木)～11月12日(月)に公式チケットサイトで申込みできます。抽選結果は11月26日(月)発表
※右 QR コードから確認できます。



問 豊田市ラグビーワールドカップ2019推進課 ☎ 0565(34)6786

刈谷わんさか祭り・花火大会

刈谷

ステージショーや体験型アトラクション等、子どもから大人まで楽しめる催し物が盛りだくさん。フィナーレにはスターマインをはじめとする多くの花火が夏の夜空を彩ります。

時 8月17日(金)午後5時～9時、18日(土)午前11時～午後9時

※市民盆おどりは17日午後5時30分から。花火大会は18日午後7時から。

場 刈谷市総合運動公園(刈谷市築地町)

他 18日のみ名鉄・JR刈谷駅北口、名鉄知立駅、刈谷市役所他から無料シャトルバスを運行

※会場周辺に駐車場はありません。

問 刈谷市観光協会 ☎ 23(4)100、刈谷駅前観光案内所 ☎ (45)5833



半田運河キャナルナイト

半田

夏の夜に開催されるアートイベントです。心地よい音楽と幻想的な空間で、おいしいものに舌鼓をうちながら、五感が潤うひとときを過ごしませんか。

時 8月17日(金)・18日(土)午後5時～9時
場 半田運河周辺(JR 半田駅から東へ徒歩5分)

他 駐車場はミツカンミュージアム第2駐車場又はアイプラザ半田北側駐車場を利用してください。また、イベント詳細等は右 QR コードから確認できます



問 半田運河キャナルナイト実行委員会(半田商工会議所内) ☎ 0569(21)0311

ミズノヒカリ

約300mにおよぶエリアに2000のヒカリノ玉を浮かべ、ゆらゆらと幻想的な空間を演出します。

※午後6時45分頃から、ヒカリノ玉の無料配布を行い、午後7時に一斉に投げ込みを開始します。

グルメ・ワークショップの出店

お洒落なキッチンカーや、家族やカップルで楽しめるワークショップ等、30を超える出店が運河沿いに並びます。



人口・世帯

()内は前月比

〈平成30年7月1日現在〉

総人口	188,877人 (+5)
男性	96,896人 (+32)
女性	91,981人 (-27)
世帯数	74,817世帯 (-43)



6月の火災・救急

火災	3件(うち建物 3件)
救急	556件(うち急病363件)



6月の犯罪・事故

(年間累計/前年対比)

刑法犯	124件(663件/-44)
交通事故	81件(412件/-56)
負傷者	97人(496人/-74)
死者	0人(2人/-1)

INFORMAÇÕES ÚTEIS

USEFUL INFORMATION

外国語の
情報ボックス

Português

English

第6回多文化共生ワークショップ

日本語の記事は16ページをご覧ください。

6° EVENTO MULTICULTURAL

Através da experiência e intercâmbio, estrangeiros e japoneses juntos participam do workshop multicultural visando construir uma cidade melhor para se viver. O tema desta vez será: “vamos pensar em eventos de intercâmbio!”.

DATA: dia 25 de Agosto das 13:30 às 15:30;

LOCAL: centro cívico municipal (Shimin Kaikan);

CONTEÚDO: confeccionar o painel que será exposto no evento multicultural que será realizado no dia 25 de Novembro (domingo);
PÚBLICO ALVO: residentes, trabalhadores, estudantes, ou ainda, estrangeiros e japoneses que realizam atividades no município;

VAGAS: 30 pessoas (por ordem de inscrição);

OUTROS: o evento será realizado com a utilização da língua japonesa de fácil compreensão, não estando disponível intérpretes!

INSCRIÇÕES: de 1° a 17 de Agosto das 8:30 às 17:15 (exceto sábados, domingos e feriados) diretamente, ou via telefone junto ao setor de colaboração mútua entre cidadãos (Shimin KyoudouKa) Tel:71-2218.

6th Workshop Multicultural Coexistence

Serial workshop of multicultural coexistence that foreign residents and Japanese residents work together followed the theme, experiencing and sharing ideas to create a better society. The 6th workshop of the series will be “Create an interaction event”

When: Saturday 25th, from 1:30 p.m. to 3:30

p.m.

Where to meet: Anjo *Shimin Kaikan* (Civic Center)

Activity: Making exhibit panels that will be displayed in a multicultural event on November 25th.

Candidates: Foreigners and Japanese who reside, work, study or participate in activities within Anjo City.

Capacity: 30 people (in order of applications)

Notes: The workshop instruction will be spoken in easy Japanese. (There will be no interpreter.)

Applications: will be accepted on August 1st until August 17th, from 8:30 a.m. to 5:15 p.m. (except for Saturdays, Sundays and the national holidays) by *Shimin Kyodo Ka* (tel.: 71-2218) at Anjo City Hall. Applications should be in person or over the telephone.

今月の再生家具等入札販売

日本語の記事は19ページをご覧ください。

LEILÃO E COMERCIALIZAÇÃO DE MÓVEIS RECICLADOS

DATA: 12 de Agosto das 9:00 ao 12:00;

LOCAL: Recycle Plaza;

INFORMAÇÕES: junto ao setor de promoção ao lixo zero (localizado no interior do centro de limpeza municipal) pelo telefone: 76-3053 ou 090-9892-2933 na data.

Bid for repaired furniture

When: Sunday, August 12th, from 9:00 a.m. to noon

Where: Recycling Plaza

Inquiries: *Gomi-Zero Suishin Ka* (Sanitation

Division, tel.: 76-3053) (Tel. for the day of the bid: 090-9892-2933)

デンパーク サマーフェスティバル

日本語の記事は16ページをご覧ください。

FESTIVAL DE VERÃO DO DENPARK

Funcionamento noturno e entrada gratuita para quem comparecer de vestido de yukata;

DATA: de 11 de Agosto a 2 de Setembro o funcionamento será até às 21:00;

Entrada gratuita para as pessoas que comparecerem de Yukata no dia 12 de Agosto!
SHOW DE FOGOS DE ARTIFÍCIO

DATA: 11,12,18,19,25 E 26 DE Agosto e 1 e 2 de Setembro a partir das 20:20 será adiado caso chova;

LOCAL: DenPark;

INFORMAÇÕES: junto ao DenPark pelo telefone: 92-7111.

DENPARK Summer Festival

■Extending open hours until 9:00 p.m., and a special offer for Yukata visitors

When: Saturdays, Sundays and the national holidays from August 11th to September 2nd. On August 12th the entrance fee will be gratis for visitors wearing Yukata.

■Fireworks Event

When: 8:20 p.m. on August 11th (the national holiday.), 12th (Sun.), 18th (Sat.), 19th (Sun.), 25th (Sat.), 26th (Sun.), September 1st (Sat.) and 2nd (Sun.) The event will be carried out with rain, however it will be cancelled in bad weather.

Where: DENPARK

Inquiries: DENPARK (tel.: 92-7111)

※申込や問合せは、日本語をお願いします。

※ Inscrições e informações somente em japonês

※ Applications and inquiries will be in Japanese.